



Via Pradazzo, 6/b
40012 Calderara di Reno
Bologna - Italy
www.italeri.com

Conservare il presente indirizzo per
futuro riferimento

Retain this address
for future reference

Made in Italy

1:24 scale

No 3956

Mercedes Benz SK 1844 LS V8

EN

The Mercedes-Benz SK (Schwere Klasse) truck series which denotes the heavy vehicles in the range, were produced in the late 1980s by the famous German automotive manufacturer. The SK series directly evolved from the earlier Mercedes NG line and incorporated cabin improvements made more suitable for long journeys. On-board comfort was also enhanced through newer technical and electronic solutions. Additionally, the vehicle design in comparison to the previous series, was significantly improved to match industry automotive aesthetic standards of the period. The car was notable for its reliability, sturdiness and operational flexibility in a wide range of environments. Its longevity on the market was reflected by its enduring commercial success. The SK series was replaced in the late 90s by the early versions of the new Mercedes Actros.

FR

Les camions Mercedes-Benz de la série SK, dont l'acronyme signifie « Schwere Klasse » et identifie les véhicules lourds de la gamme, ont été produits à partir de la fin des années 80 par le célèbre groupe allemand. La série SK est une évolution directe de la précédente ligne Mercedes NG, avec des améliorations apportées à la cabine qui la rendent plus adaptée aux longues distances. Le confort à bord a également été amélioré grâce à l'adoption de nouvelles solutions techniques et électroniques. Par rapport à la série précédente, le design a également été considérablement amélioré pour s'adapter aux canons esthétiques typiques de l'industrie « automobile » de l'époque. Il a été apprécié par le marché pour sa fiabilité, sa robustesse et sa flexibilité opérationnelle dans tous les types d'utilisation. Sa longévité sur le marché est en fait liée à un bon succès commercial. La série SK a été remplacée à partir de la fin des années 90 par les premières versions du nouveau Mercedes Actros.

IT

I camion Mercedes-Benz della serie SK, dove l'acronimo sta per "Schwere Klasse" ed identifica i veicoli pesanti della gamma, vennero prodotti dalla fine degli anni '80 dal celebre gruppo tedesco. La serie SK è una diretta evoluzione della precedente linea Mercedes NG con miglioramenti nella cabina resa più idonea alle lunghe percorrenze. Il comfort di bordo è stato amplificato anche con l'adozione di nuove soluzioni tecniche ed elettroniche. Anche il design, rispetto alla serie precedente, è stato decisamente migliorato per renderlo idoneo ai canoni estetici tipici dell'industria "automotive" del periodo. Venne apprezzato dal mercato per la sua affidabilità, robustezza e flessibilità operativa in ogni tipo di impiego. La sua longevità sul mercato è infatti correlata al buon successo commerciale. La serie SK venne sostituita a partire dalla fine degli anni '90 con la prime versioni del nuovo Mercedes-Benz Actros.

ES

Los camiones Mercedes-Benz de la serie SK, cuyas siglas significan "Schwere Klasse" e identifican a los vehículos pesados de la gama, fueron fabricados desde finales de los años ochenta por el célebre grupo alemán. La serie SK es una evolución directa de la anterior línea Mercedes NG con mejoras en la cabina que la hacen más adecuada para largas distancias. También se mejoró el confort a bordo con la adopción de nuevas soluciones técnicas y electrónicas. Con respecto a la serie anterior, el diseño también fue mejorado considerablemente para que se ajustase a los cánones estéticos típicos de la industria "automovilística" de la época. Fue apreciado por el mercado por su fiabilidad, resistencia y flexibilidad operativa en cualquier tipo de uso. De hecho, su longevidad en el mercado está relacionada con el buen éxito comercial. La serie SK fue sustituida a partir de finales de los años 90 por las primeras versiones del nuevo Mercedes Actros.

DE

Die Lkw der Mercedes-Benz SK-Reihe, wobei das Akronym für „Schwere Klasse“ steht und die Schwerfahrzeuge der Reihe kennzeichnet, wurden ab Ende der 1980er Jahre von dem berühmten deutschen Konzern hergestellt. Die SK-Baureihe ist eine direkte Weiterentwicklung der früheren Mercedes NG-Baureihe, wobei die Kabine verbessert wurde, um sie besser für lange Strecken geeignet zu machen. Auch der Komfort an Bord wurde durch die Einführung neuer technischer und elektronischer Lösungen verbessert. Im Vergleich zur Vorgängerserie wurde auch das Design deutlich verbessert, um es dem ästhetischen Maßstab der damaligen „Automobilindustrie“ anzupassen. Der Markt schätzte ihn für seine Zuverlässigkeit, Robustheit und betriebliche Flexibilität bei allen Einsatzarten. Seine Langlebigkeit auf dem Markt hängt in der Tat mit seinem guten kommerziellen Erfolg zusammen. Die SK-Baureihe wurde ab Ende der 1990er Jahre durch die ersten Versionen des neuen Mercedes Actros ersetzt.

RU

Грузовые автомобили Mercedes-Benz серии SK, где SK означает "Schwere Klasse" (тяжелый класс) и указывает на категорию крупнотоннажного транспорта, производились знаменитой немецкой компанией в конце 80-х годов. Серия SK представляет собой усовершенствованную версию предыдущей линии Mercedes NG с более комфортабельной кабиной для перевозок на дальние расстояния. Комфорт в кабине был улучшен также благодаря применению новых технических и электронных решений. По сравнению с предыдущей серией в значительной степени был улучшен также дизайн, благодаря чему эта серия стала соответствовать эстетическим требованиям автомобильной промышленности той эпохи. Рынок особенно оценил надежность, прочность и универсальность в работе этой серии в любой области применения. Ее долголетие на рынке обусловлено большим коммерческим успехом. Серия SK была заменена, начиная с конца 90-х годов, на первые версии нового Mercedes Actros.



- | | |
|-------------|---|
| [EN] | WARNING: Model for adult modellers age 14 and over |
| [IT] | ATTENZIONE: Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni |
| [FR] | ATTENTION: Modèle pour modélistes de 14 ans et plus. |
| [DE] | ACHTUNG: Modellbausatz Für Modellbauer über 14 Jahre. |
| [NL] | WAARSCHWING: Geschikt voor 14 jaar en ouder. |
| [ES] | ATENCION: Modelo para modelistas mayores de 14 años. |

EN ATTENTION - Useful advice!

STUDY THE INSTRUCTIONS CAREFULLY PRIOR TO ASSEMBLY. REMOVE PARTS FROM FRAME WITH A SHARP KNIFE OR A PAIR OF SCISSORS AND TRIM AWAY EXCESS PLASTIC. DO NOT PULL OUT PARTS. ASSEMBLE THE PARTS IN NUMERICAL SEQUENCE. USE PLASTIC CEMENT ONLY AND USE CEMENT SPARINGLY TO AVOID DAMAGING THE MODEL. BLACK ARROWS INDICATE PARTS TO BE GLUED TOGETHER. WHITE ARROWS INDICATE ON WHICH FRAME THE PARTS MUST BE ASSEMBLED WITHOUT USING CEMENT. THESE LETTERS (A - B - C...) INDICATE ON WHICH FRAME THE PARTS WILL BE FOUND. PAINT SMALL PARTS BEFORE DETACHING THEM FROM FRAME. REMOVE PAINT WHERE PARTS ARE TO BE CEMENTED. CROSSED OUT PARTS MUST NOT BE USED.

IT ATTENZIONE - Consigli utili!

PRIMA DI INIZIARE IL MONTAGGIO STUDIARE ATTENTAMENTE IL DISEGNO. STACCARE CON MOLTA CURA I PEZZI DALLE STAMPATE, USANDO UN TAGLIA-BALSA OPPURE UN PAIO DI FORBICI E TOGLIERE CON UNA PICCOLA LAMA O CON CARTA VETRO FINE EVENTUALI SBAVATURE. MAI STACCARE I PEZZI CON LE MANI. MONTARLI SEGUENDO L'ORDINE DELLE NUMERAZIONI DELLE TAVOLE. ELIMINARE DALLA STAMPATA IL NUMERO DEL PEZZO APPENA MONTATO FAENDOGLI SOPRA UNA CROCE. LE FRECCE NERE INDICANO I PEZZI DA INCOLLARE, LE FRECCE BIANCHE INDICANO I PEZZI DA MONTARE SENZA COLLA. USARE SOLO COLLA PER POLISTIROLO. LE LETTERE (A - B - C...) AI LATI DEI NUMERI INDICANO LA STAMPA OVE SI TROVA IL PEZZO DA MONTARE. I PEZZI SBARRATI DA UNA CROCE NON SONO DA UTILIZZARE.

DE ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

VOR DER MONTAGE DIE ZEICHNUNG AUFMERKSAM STUDIEREN. DIE EINZELNEN MONTAGETEILE MIT EINEM MESSER ODER EINER SCHERE VOM SPRITZLING SORFÄLLIG ENTFERN. EVENTUELLE GRÄTE WERDEN MIT EICER KLINGE ODER FEINEM SCHMIDGPAPIER BESIEGT. KEINESFALLS DIE MONTAGETEILE MIT DEN HÄNDEN ENTFERNEN. BEI DER MONTAGE DER TAFELNUMMERIEUNG FOLGEN. PFEILE ZEIGEN DIE ZU KLEBENDEN TEILE. WÄHREND DIE WEISSEN PFEILE DIE OHNE LEIM ZU MONTERNDEN TEILE ANZEIGEN. BITTE NUR PLASTIKLEBSTOFF VERWENDEN. DIE BUCHSTABEN (A - B - C...) NEBEN DEN NUMMERNZEICHEN ZEIGT AUF WELCHEM SPRITZLING DER ZU MONTIERENDE TEIL ZU FINDEN IST. DIE MIT EINEM KREUZ MARKIERTEN TEILE SIND NICHT ZU VERWENDEN.

FR ATTENTION - Conseils utiles!

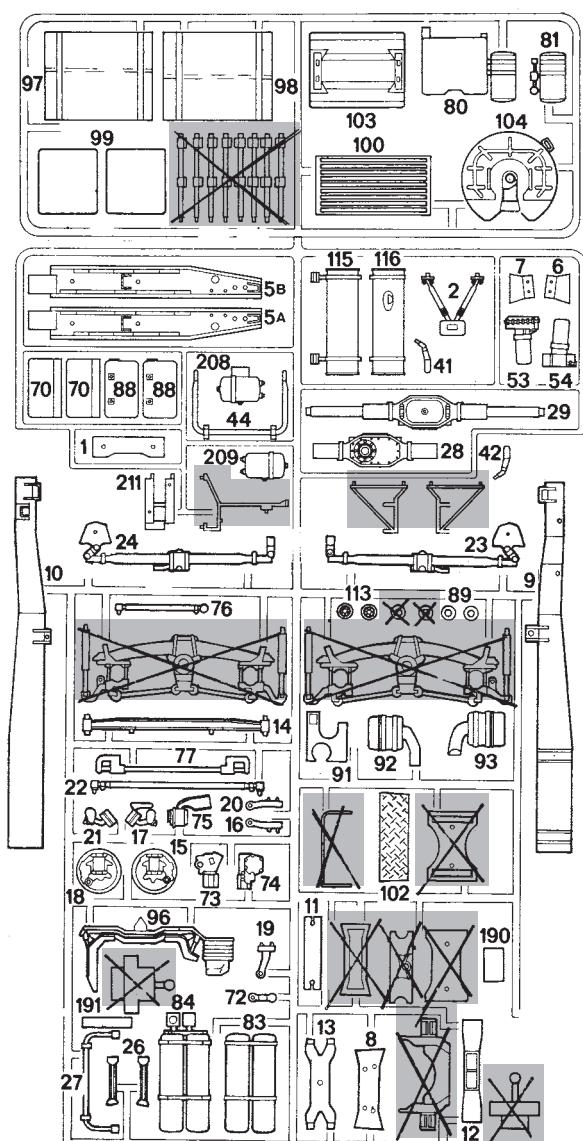
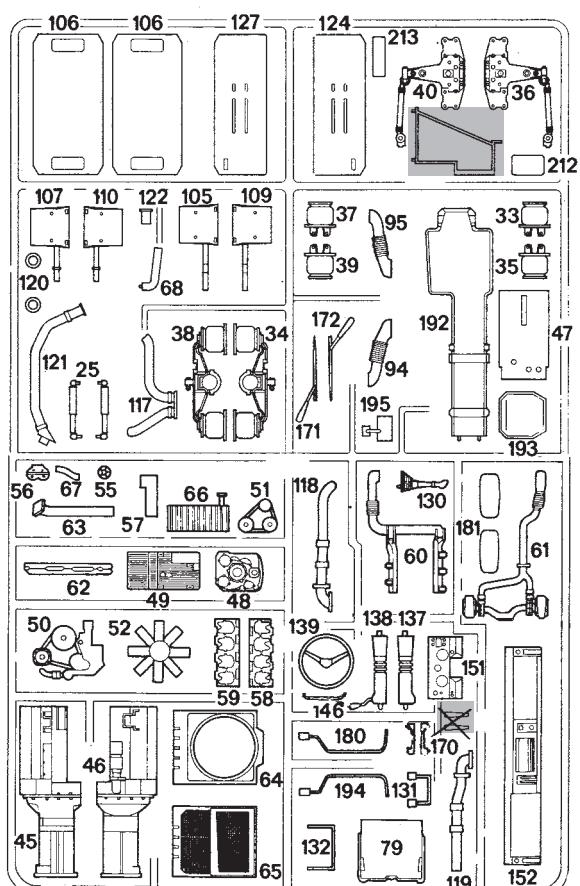
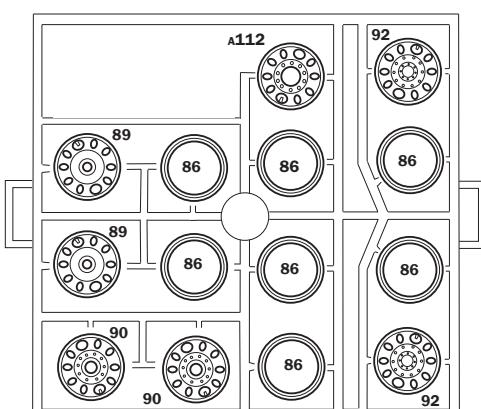
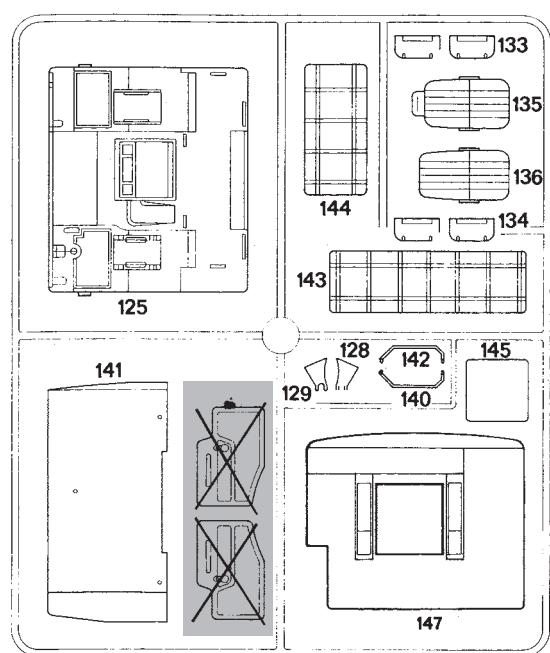
AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE, ÉTUDIER ATTENTIVEMENT LE DESSIN. DÉTACHER AVEC BEAUCOP DE SOIN LES MORCEAUX DES MOULES EN USANT UN MASSICOT OU BIEN UN PAIR DE CISEAUX ET COUPER AVEC UNE PETITE LAME AVEC DE PAPIER DE VITRE FIN ÉBARBÉS ÉVENTUELS. JAMAIS DÉTACHER LES MORCEAUX AVEC LES MAINS MONTER LES EN SUivant L'ORDRE DE LA NUMÉRATION DES TABLES. ELIMINER DE LA MOULE LE NUMÉRO DE LA PIÈCE QUI VIENT D'ÊTRE MONTÉE, EN LE BRIANT AVEC UNE CROIX. LES FLÈCHES NOIRES INDIQUENT LES PIÈCES À COLLER, LES FLÈCHES BLANCHES INDIQUENT LES PIÈCES À MONTER SANS COLLE. EMPLOYER SEULEMENT DE LA COLLE POUR POLYSTYROL. LES LETTRES (A - B - C...) AUX CÔTÉS DES NUMÉROS INDIQUENT LA MOULE OÙ SE TROUVE LA PIÈCE À MONTER. LES PIÈCES MARQUÉES PAR UNE CROIX NE SONT PAS À UTILISER.

ES ATENCION - Consejos útiles!

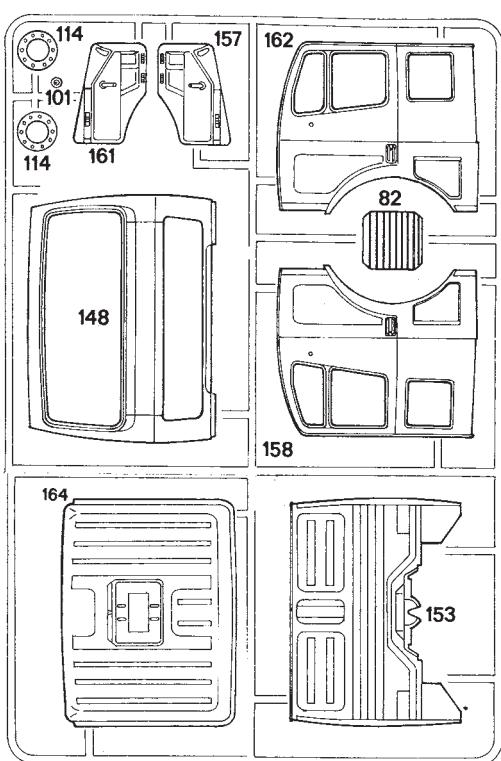
ESTUDIAR LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE COMENZAR EL MONTAJE. SEPARAR LAS PIEZAS DE LAS BANDEJAS CON UN CUCHILLO AFILADO O UN PAIR DE TUBERIAS Y RETIRAR EL EXCESO DE PLÁSTICO O REBAÑADA. NO ARRANCAR LAS PIEZAS. MONTAR LAS PIEZAS EN ORDEN NUMÉRICO. UTILIZAR SOLAMENTE PEGAMENTO PARA PLÁSTICO Y EN POCAS CANTIDADES PARA EVITAR QUE SE DANE EL MODELO. LAS FLECHAS NEGROAS INDICAN LAS PIEZAS QUE SE DEBEN PEGAR JUNTAS. LAS FLECHAS BLANCAS INDICAN LAS PIEZAS QUE DEBEN ENGAÑCHARSE SIN PEGAMENTO. LAS LETRAS (A - B - C...) AL LADO DE LOS NÚMEROS INDICAN EN QUÉ BANDEJA SE ENCUENTRAN LAS PIEZAS. PINTAR LAS PIEZAS PEQUEÑAS ANTES DE SEPARARLAS DE LA BANDEJA. RETIRAR LA PINTURA DE LOS LUGARES POR DONDE SE DEBAN PEGAR LAS PIEZAS.

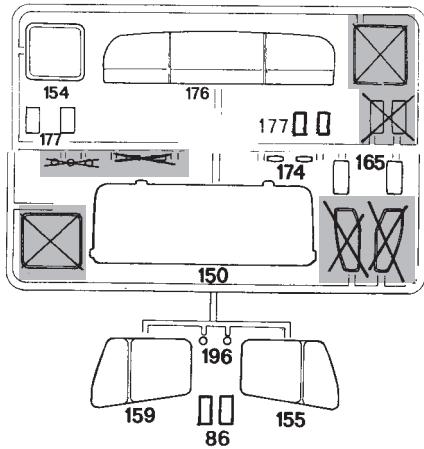
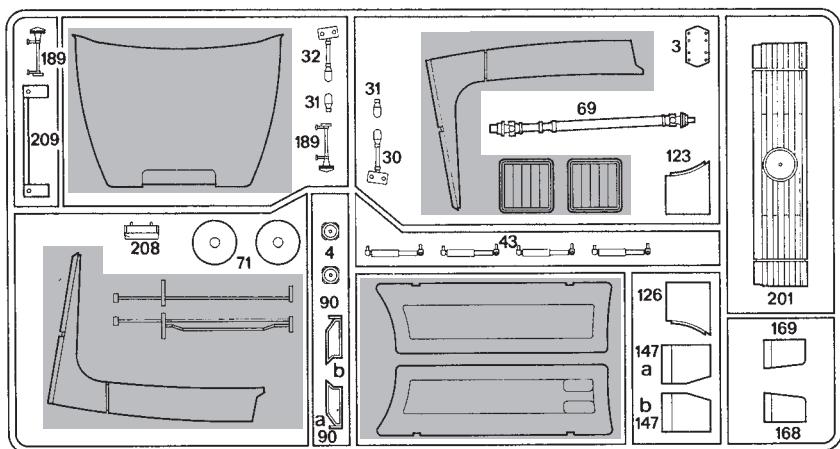
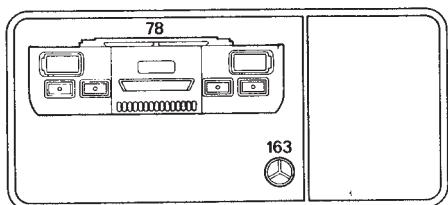
RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - чрезвычайные!

ПЕРЕД ТЕМ, КАК ПРИСТАТЬ К СБОРКЕ, ВНИМАТЕЛЬНО ИЗМЕТЬ ЧЕРТЕК. ОЧЕНЬ ОСТОРОЖНО ОТСОЕДИНИТЬ РАСПЕЧАТНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЛЯ ЭТОГО КАНЦЕРАКИЙ НОЖ ИЛИ ГАРНЮКИНЦ, СЧИТЬ НЕВОНОСИ С ПОМОЩЬЮ ТОНКОГО ЛЕЗВИЯ ИЛИ С ПОМОЩЬЮ БАРЗИНОЙ БЛУМЫ. НЕ ОТСОЕДИНИТЬ ЭЛЕМЕНТЫ ЧУВСТВИТЕЛЬНЫХ МАТЕРИАЛОВ. ВЫПОЛНИТЬ СБОРКУ СОГЛАСНО ПОРЯДКУ НУМЕРАЦИИ ТАБЛИЦЫ УДАЛИТЬ ИЗ СПИСКА ТОЛЬКО ЧТО СОБРАННУЮ ДЕТАЛЬ, ПЕРЕЧЕРКИВАЯ ЕЁ. ЧЕРНЫЕ СТРЕЛКИ УКАЗЫВАЮТ ДЕТАЛИ ДЛЯ СКЛЕИВАНИЯ, БЕЛЫЕ СТРЕЛКИ УКАЗЫВАЮТ ДЕТАЛЯМИ, КОТОРЫЕ СОБИРАЮТСЯ БЕЗ КЛЕЯ. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО КЛЕЙ ДЛЯ ПОЛИСТИРОЛА. БУКВЫ (A - B - C...) НА ПРОЧУМЕРОВАННЫХ СТОРОНАХ УКАЗЫВАЮТ ЛИСТ, ГДЕ НАХОДИТСЯ ДЕТАЛЬ. ПЕРЕЧЕРКНУТЫЕ ДЕТАЛИ НЕ ИСПОЛЬЗУЮТСЯ.

A**B****C****D**

Parti da non utilizzare
Parts not for use
Pièces a ne pas utiliser
Teile werden nicht verwendet

E

F**G****H**

Aprire i fori
Drill holes
Ouvrir les trous
Die Löcher Ausbören



Ribadire a caldo
Rivet hot
River à chaud
Warm ennieten



Separare
Cut
Retirer
Entfernen

SUGGESTED COLORS

A

FLAT BLACK

F.S. 37038

ITALERI ACRYLICPAINT - 4768AP

B

METAL FLAT STEEL

F.S. 37178

ITALERI ACRYLICPAINT - 4679AP

C

GLOSS RED

F.S. 11302

ITALERI ACRYLICPAINT - 4605AP

D

GLOSS ORANGE

F.S. 12197

ITALERI ACRYLICPAINT - 4682AP

E

FLAT GUNSHIP GRAY

F.S. 36118

ITALERI ACRYLICPAINT - 4752AP

F

FLAT LIGHT GHOST GRAY

F.S. 36300

ITALERI ACRYLICPAINT - 4762AP

G

GLOSS YELLOW

F.S. 13538

ITALERI ACRYLICPAINT - 4642AP

H

FLAT WHITE

F.S. 37875

ITALERI ACRYLICPAINT - 4769AP

I

METAL GLOSS SILVER

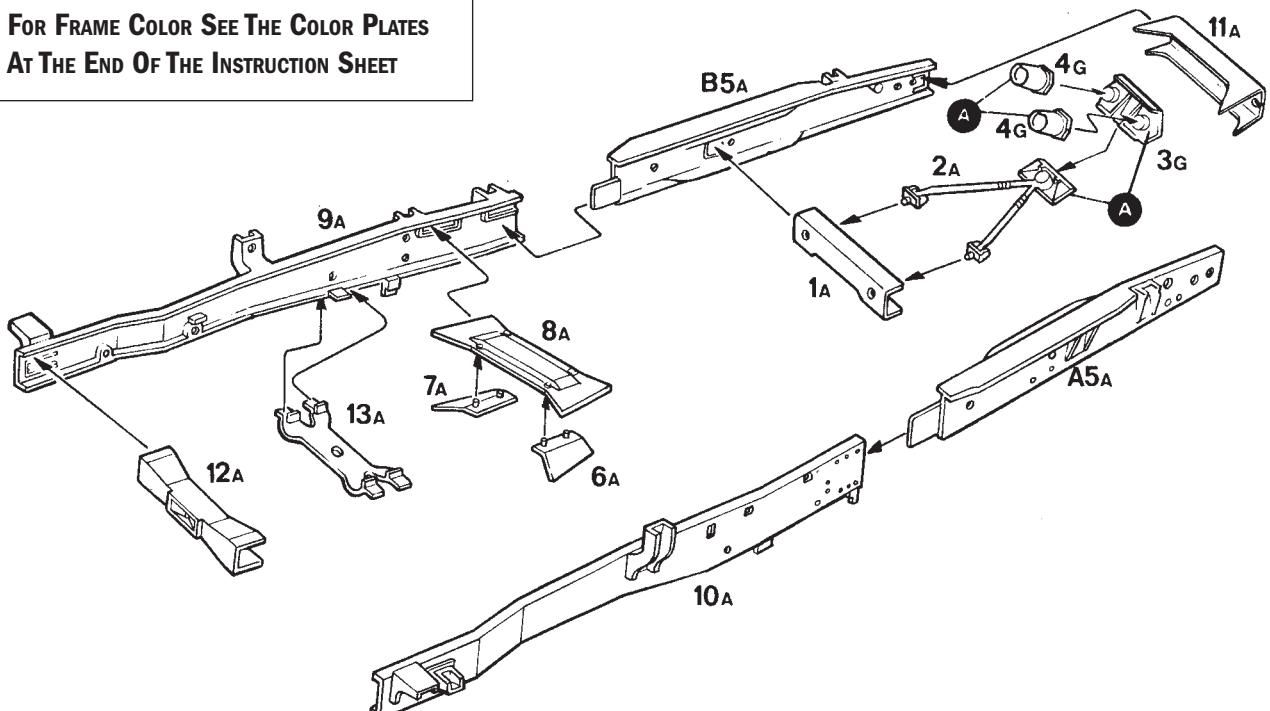
F.S. 17178

ITALERI ACRYLICPAINT - 4678AP

CHOOSE VERSION BEFORE ASSEMBLY

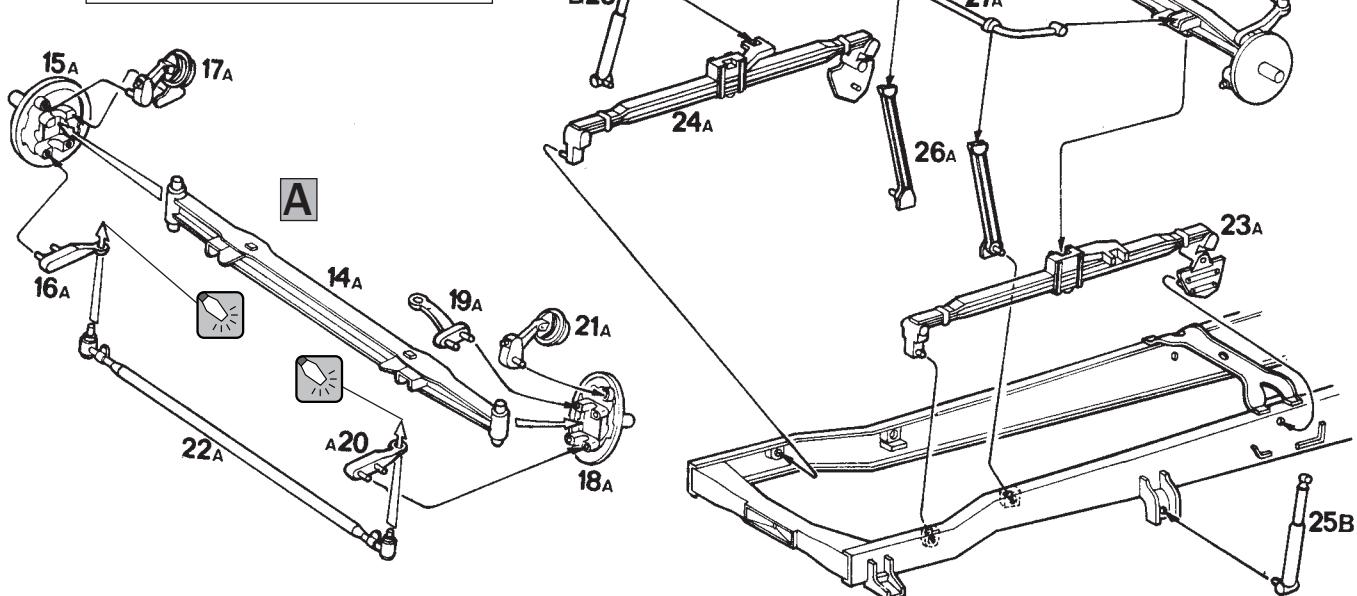
1

FOR FRAME COLOR SEE THE COLOR PLATES
AT THE END OF THE INSTRUCTION SHEET

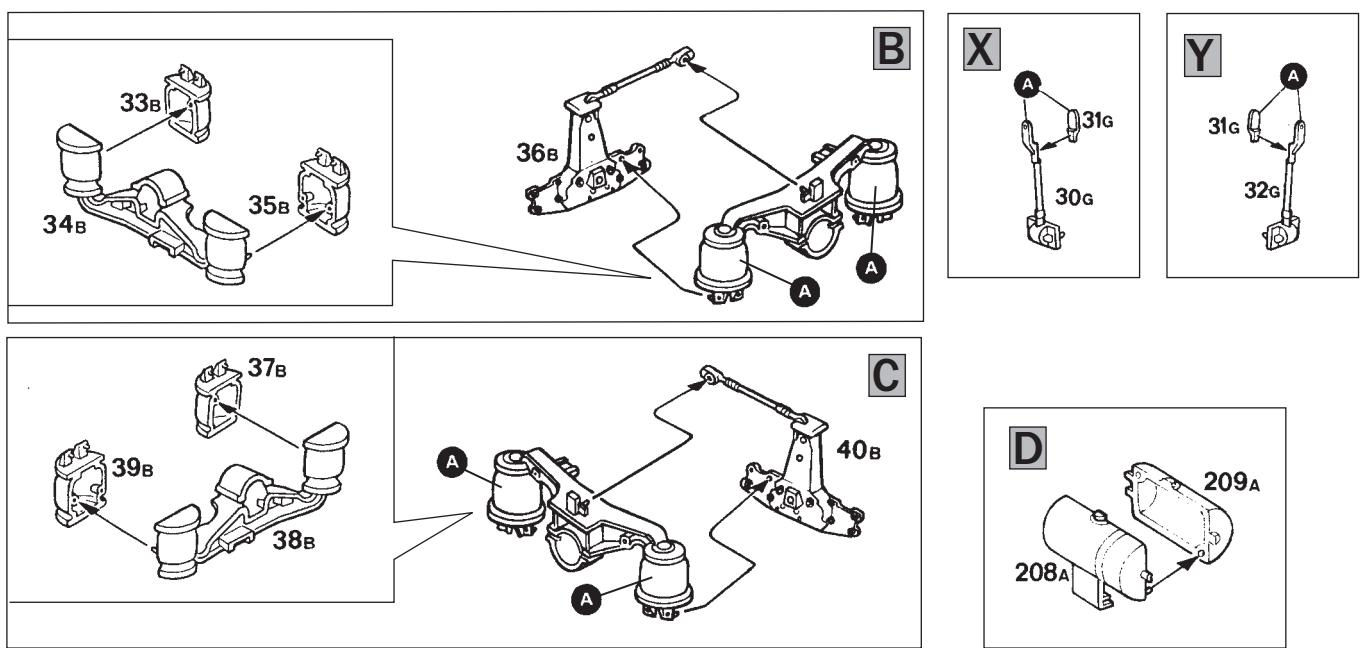


2

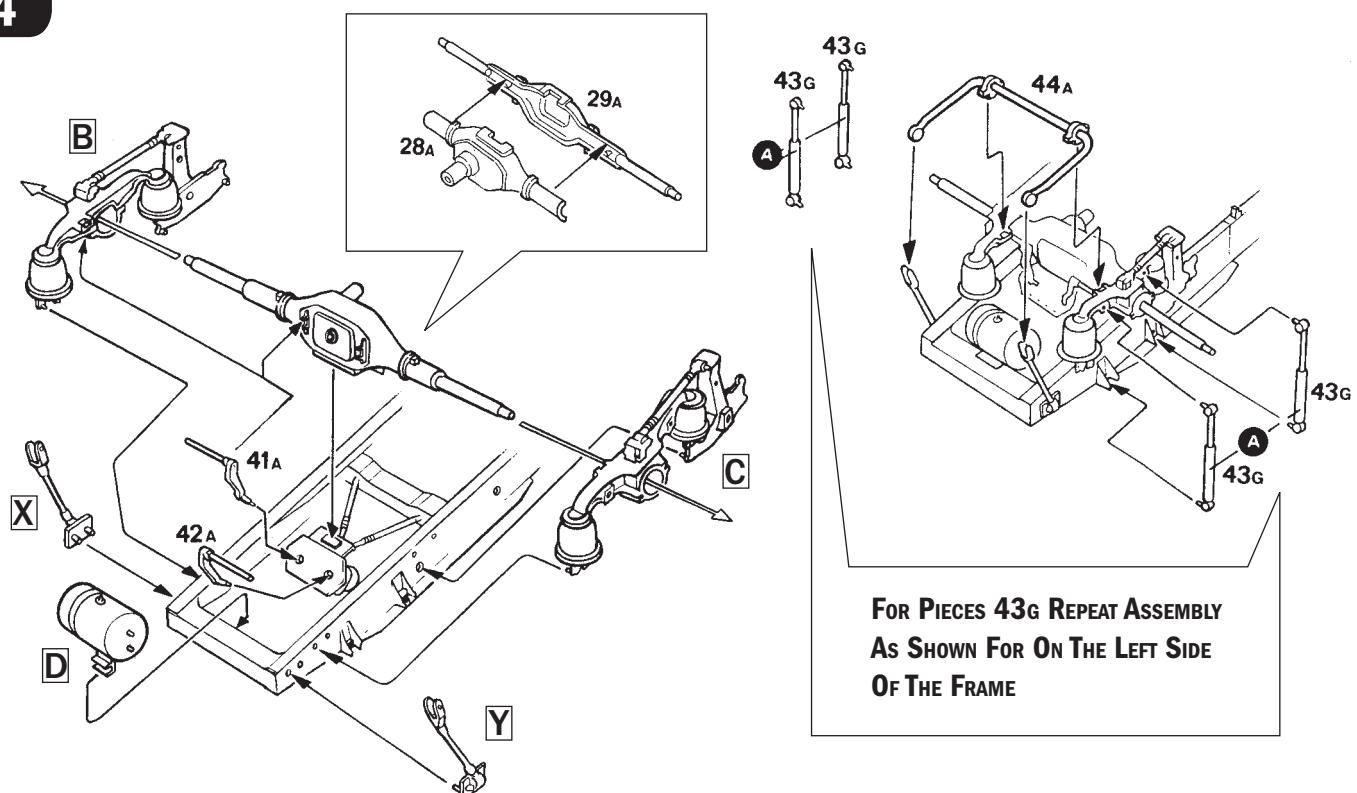
**FOR MECHANICAL PARTS COLOR
SEE THE COLOR PLATES AT THE END
OF THE INSTRUCTION SHEET**

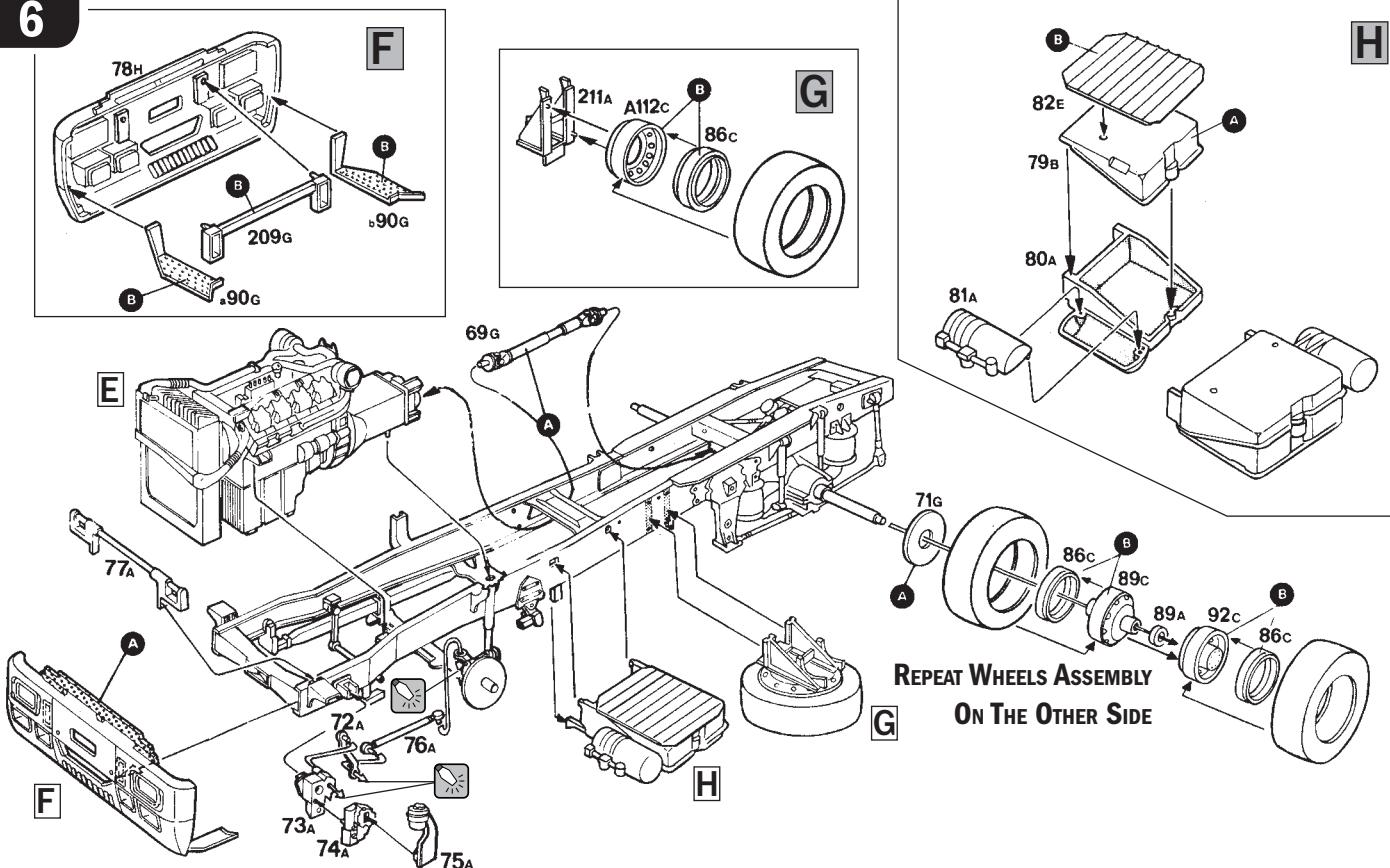
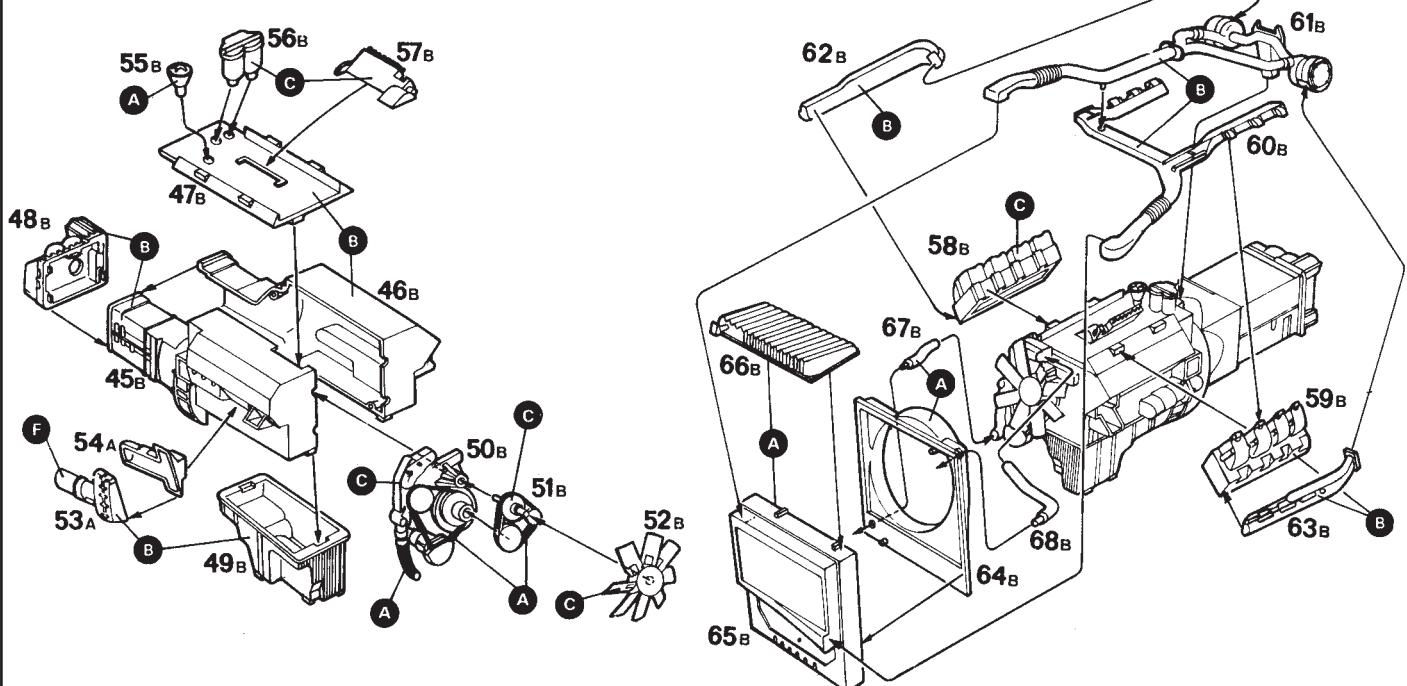


3

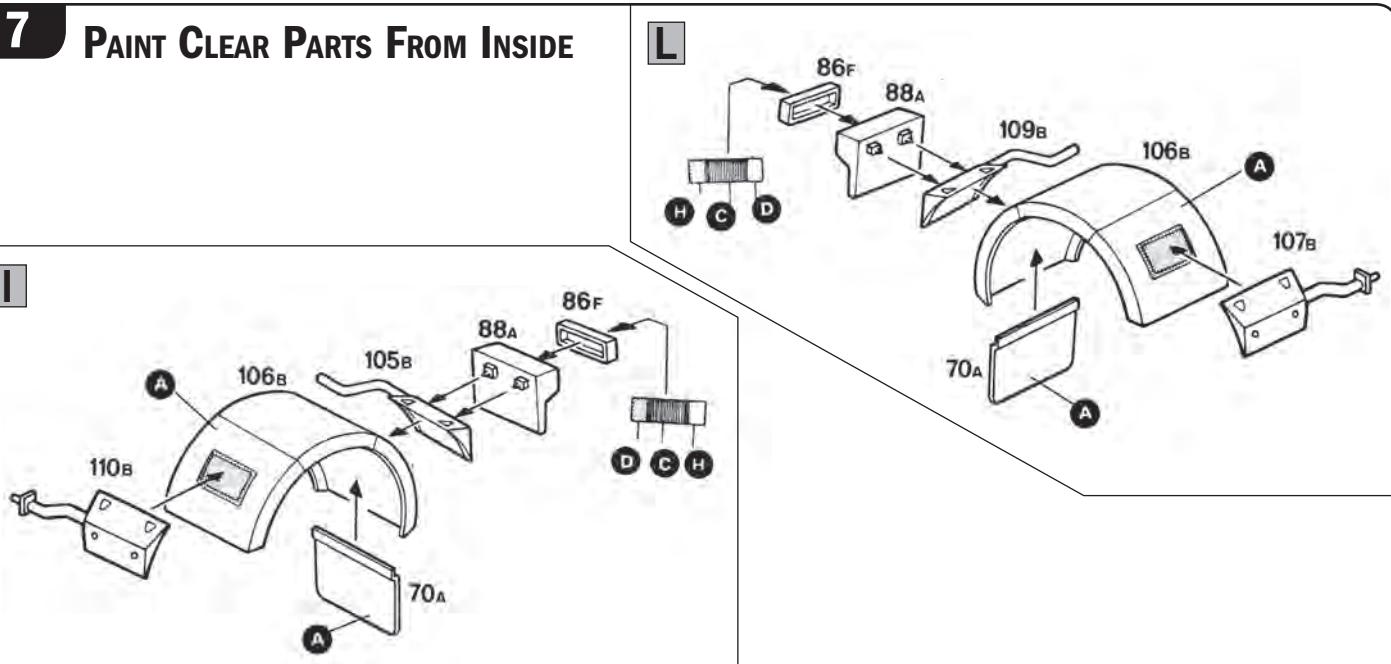


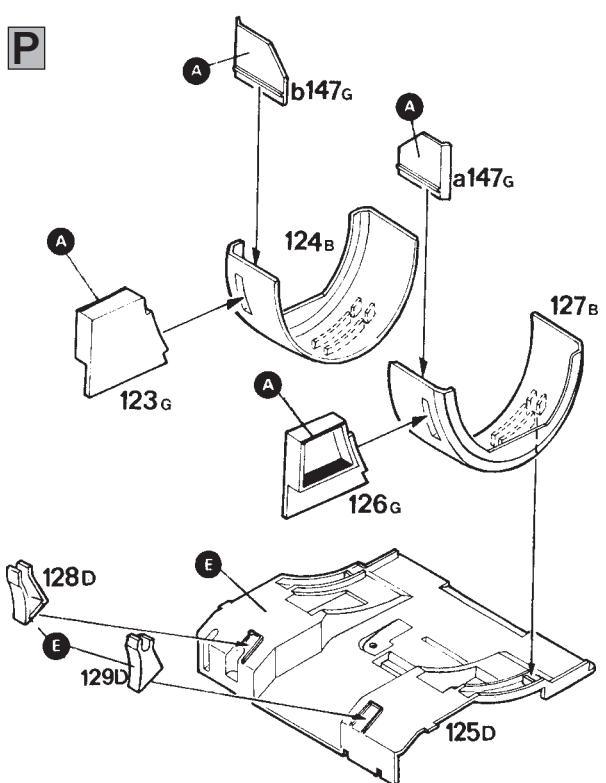
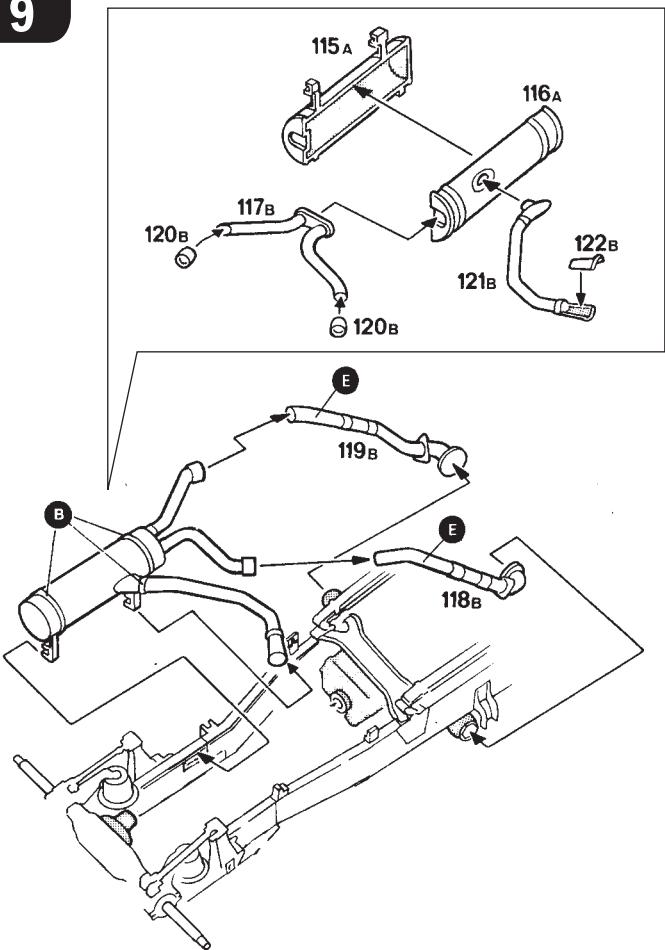
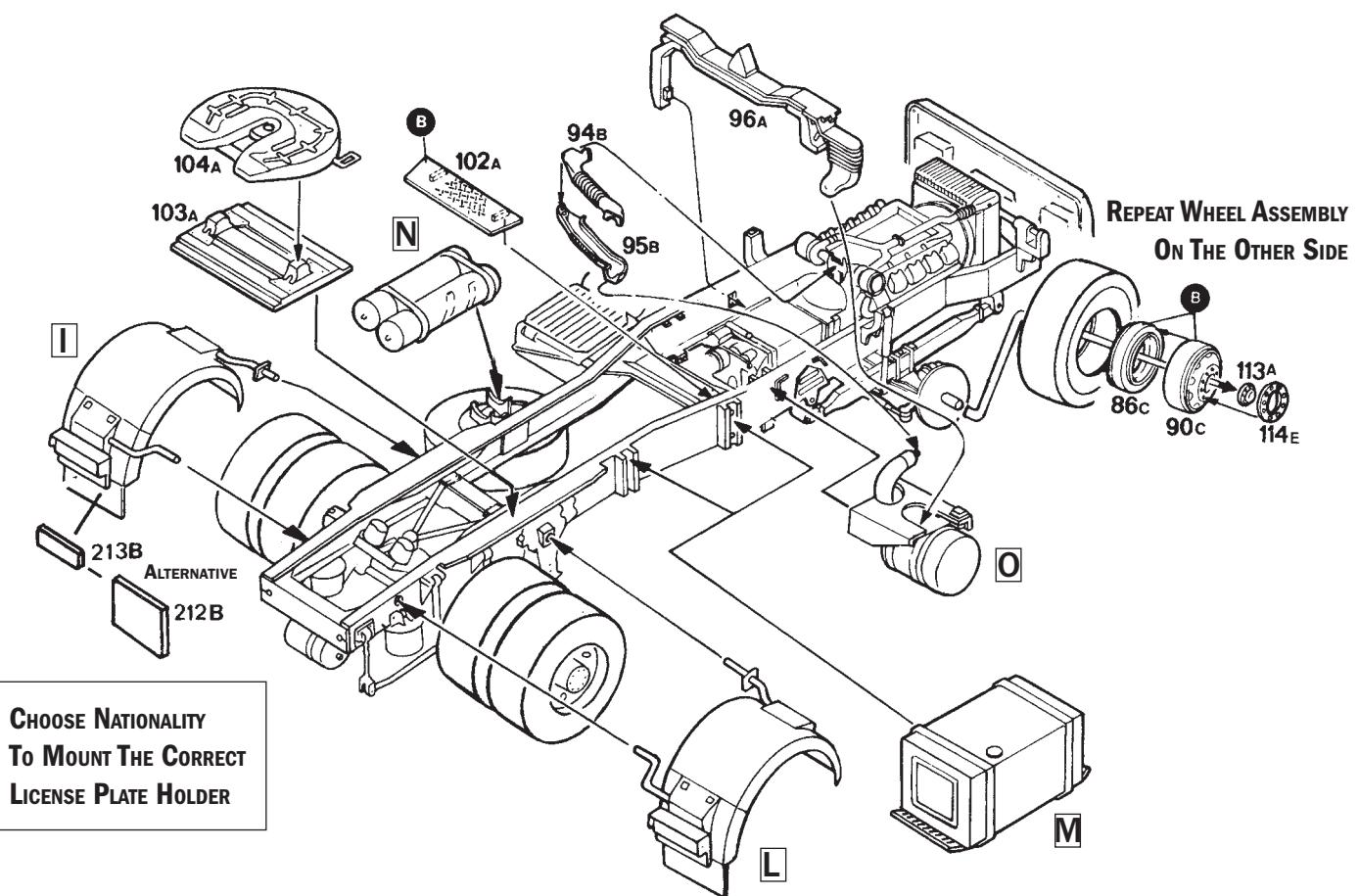
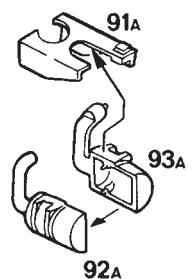
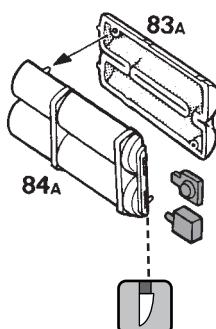
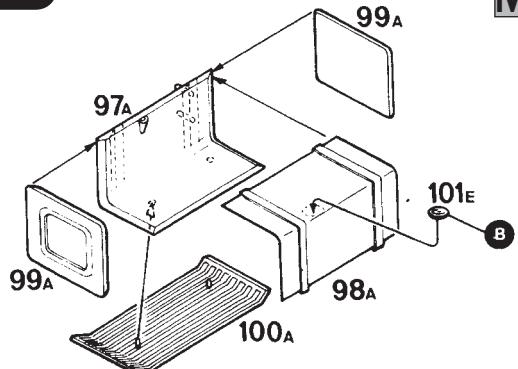
4



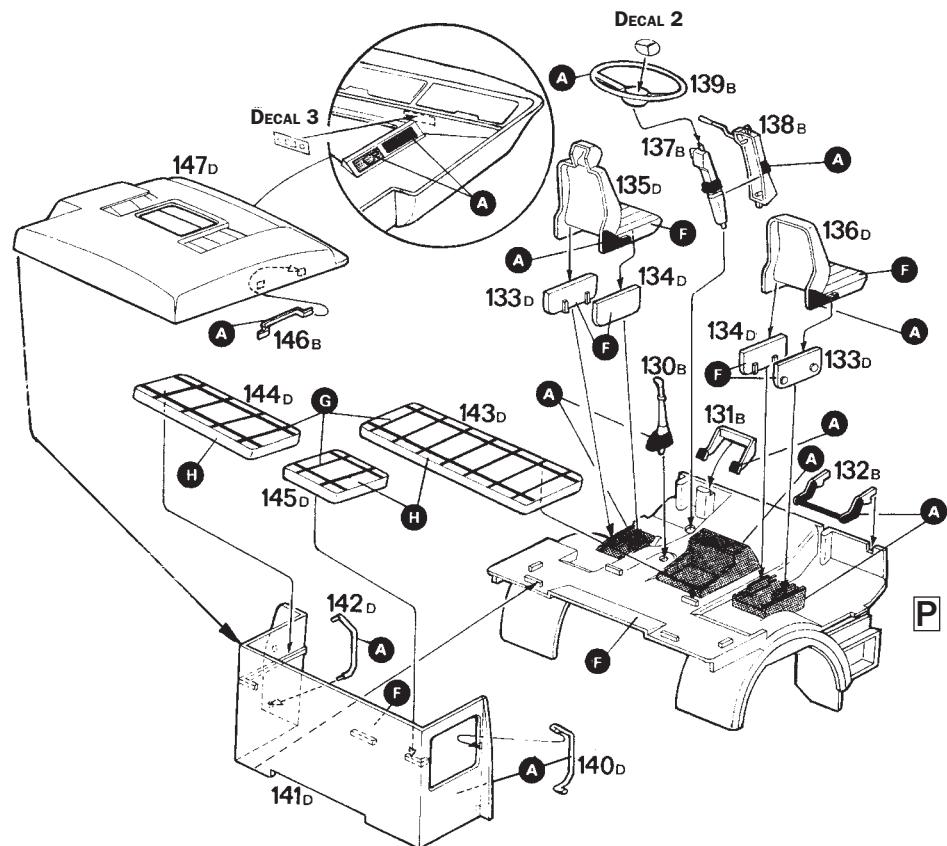


PAINT CLEAR PARTS FROM INSIDE

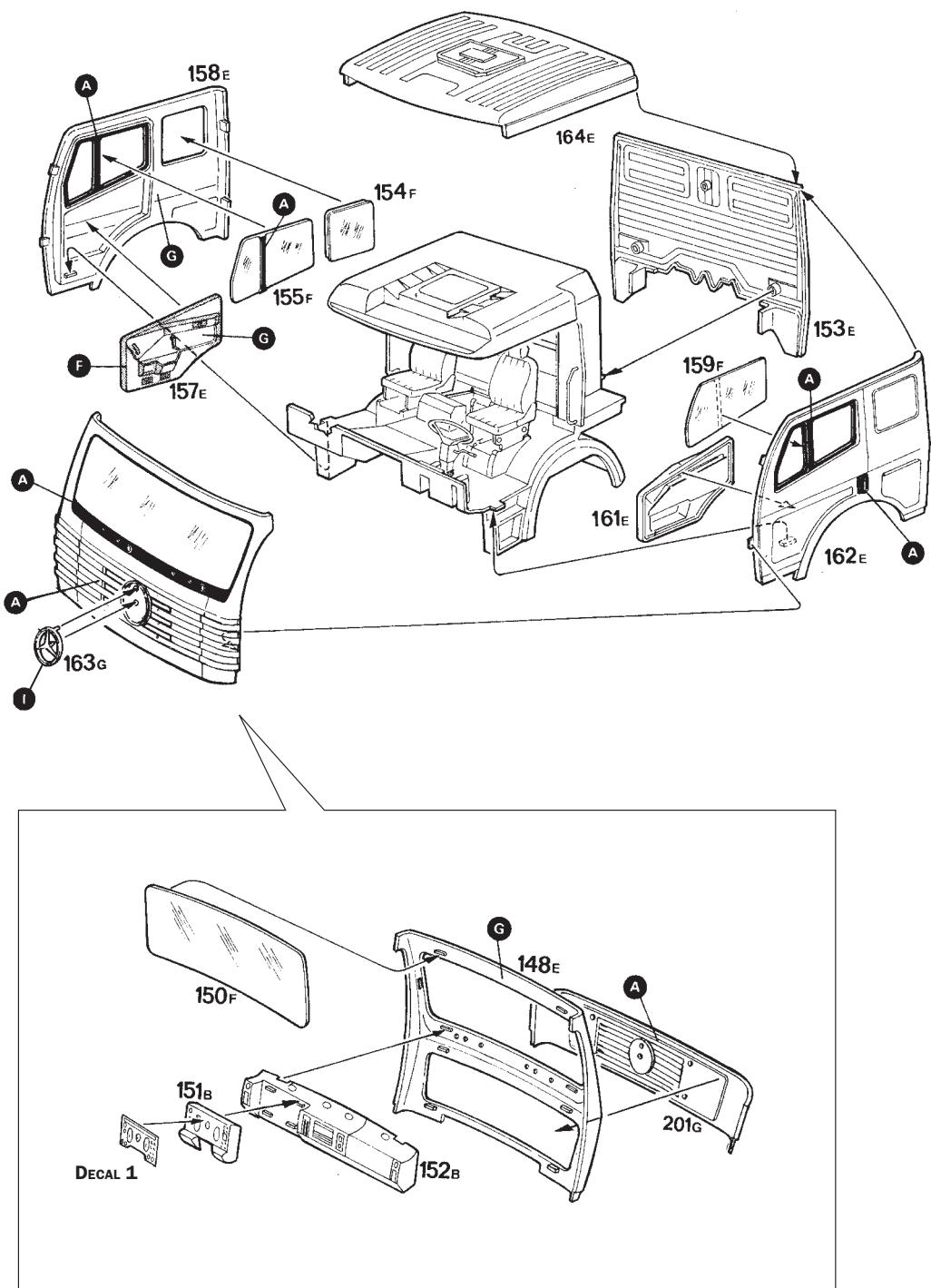




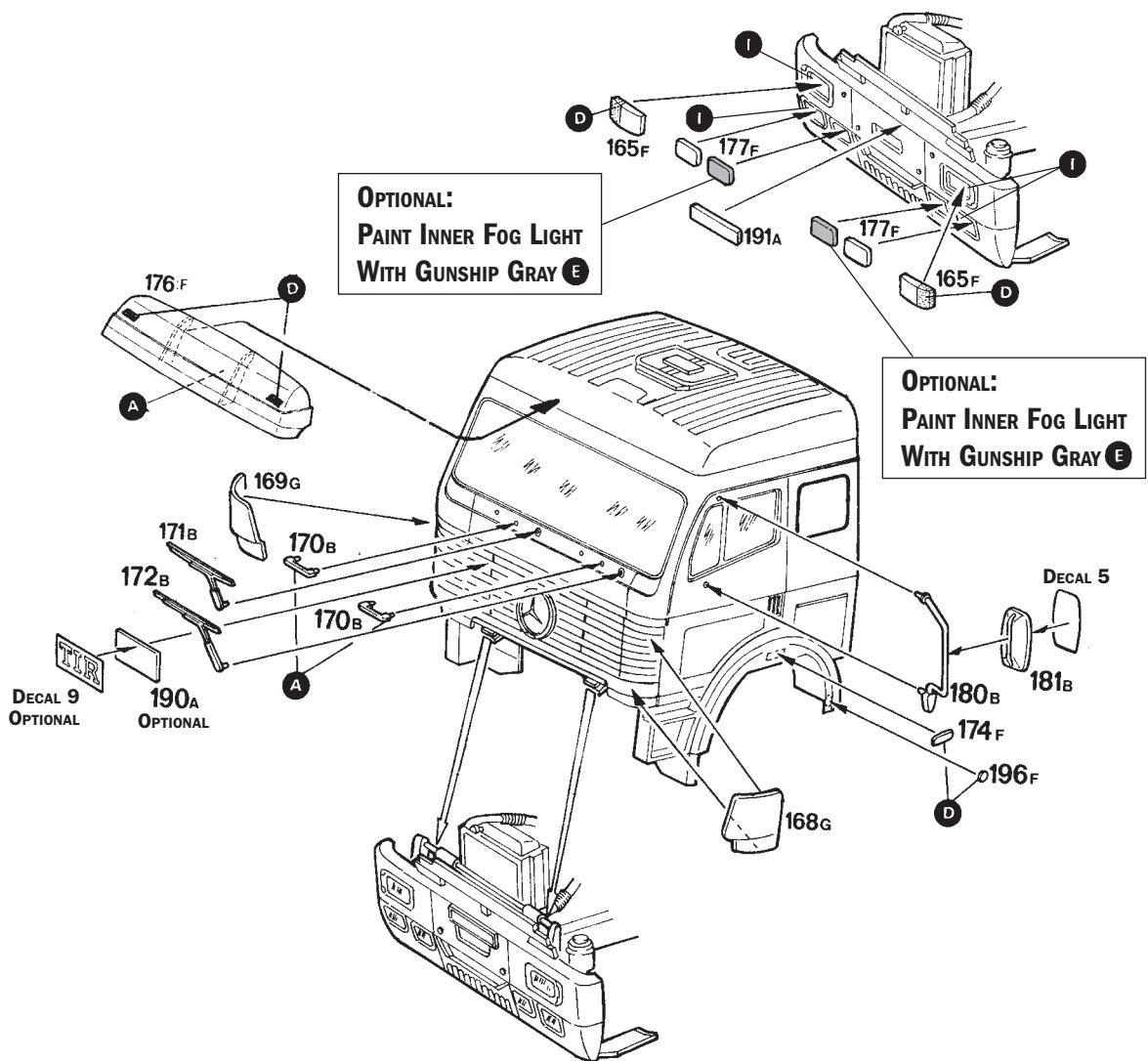
10



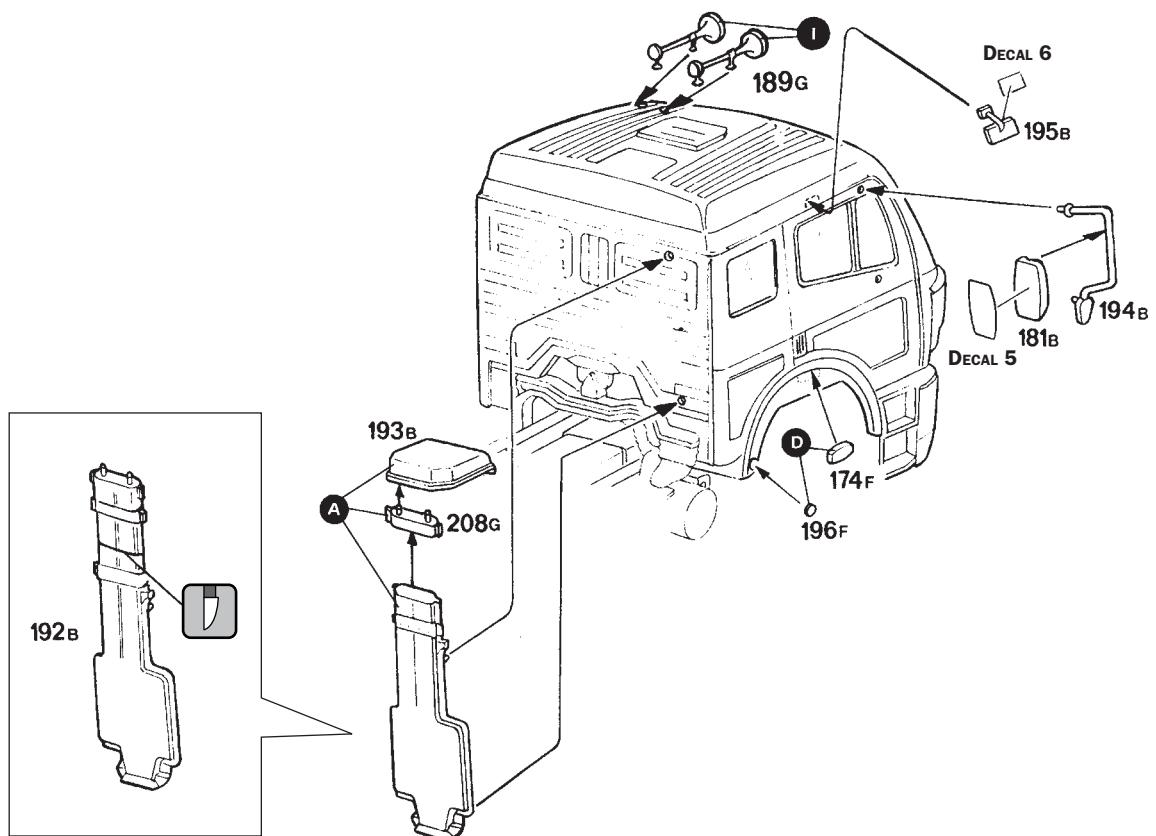
11



PAINT CLEAR PARTS FROM INSIDE



PAINT CLEAR PARTS FROM INSIDE



Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 20°, mettere in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pazzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 20°; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

Påsättning av dekaler: Klipl ut den decal som skal användas och doppa den i ett glas vatten under en 20°. Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida åt pappret. För att den ska sitta ordentligt, tryck till med en torrt dukt.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 20° eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instructions pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 20° dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

Instrucciones para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 20°, colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapo limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 20° onder water, oudt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

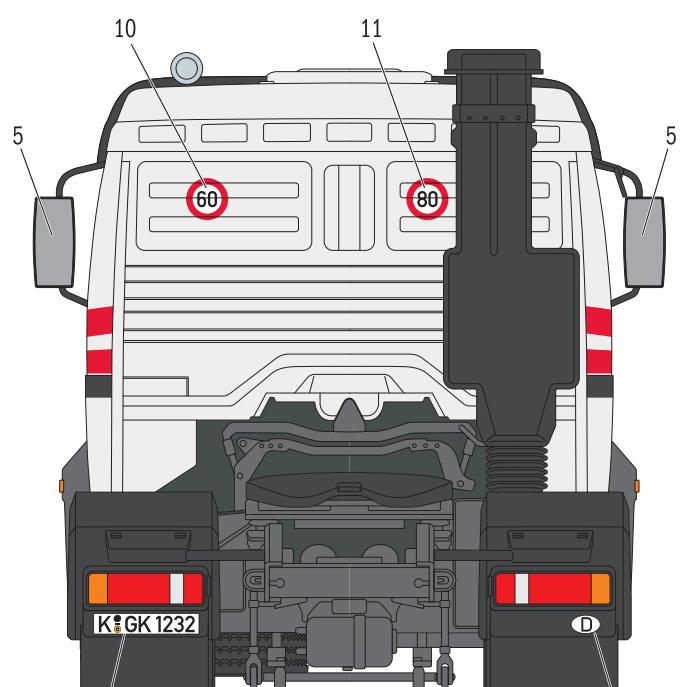
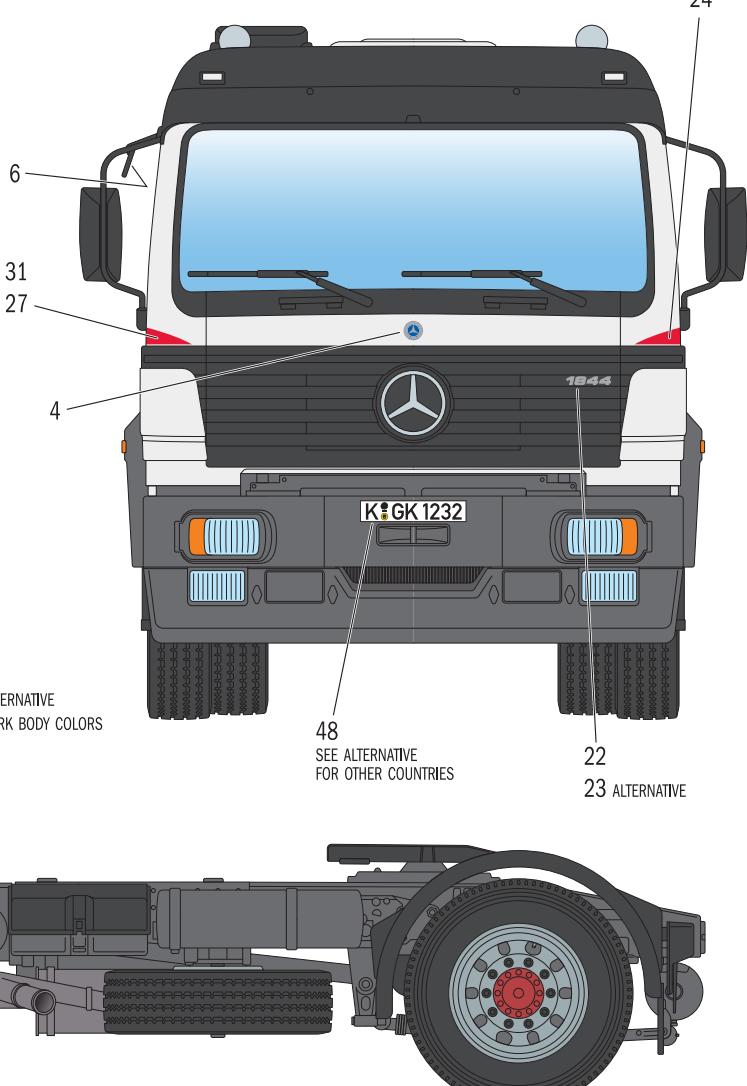
デカールの接着方法: 削り落とし、水槽で約20°の水に浮かべます。そのまま模型にのせてから紙を剥がす。接着性を高めるために、綿の手ぬぐいで軽く押さえます。

Указания по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декалей от общего листа, поместите ее на 20° минуты в чистую воду, затем, выбрав необходимое место на модель, переведите туда изображение, сдвинув его с бумажной основы. Для лучшего прилегания промакните декаль чистой тряпкой.

VERSION A

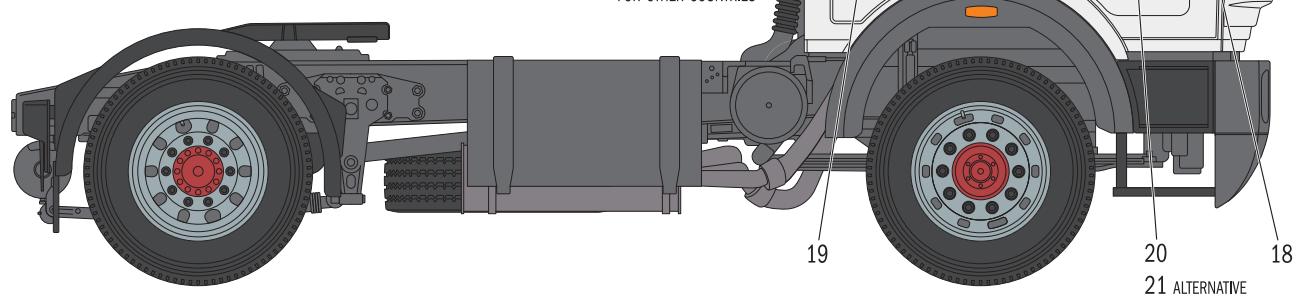
ALTERNATIVE FOR DARK BODY COLORS 29

24



SEMI-GLOSS INSIGNIA RED
F.S. 21136

GLOSS WHITE
ITALERI 4696AP



30 ALTERNATIVE FOR DARK BODY COLORS

26

18

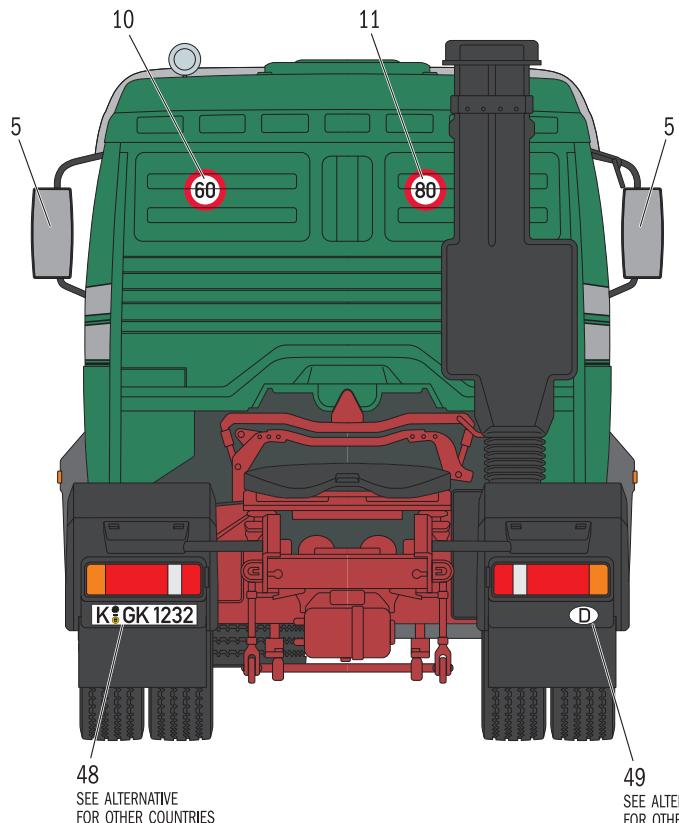
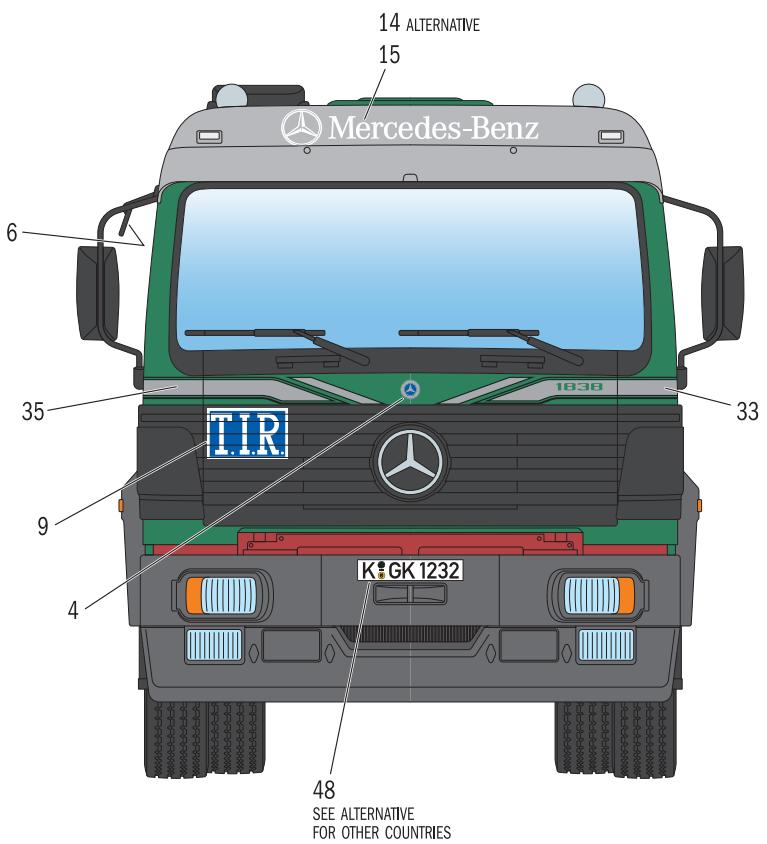
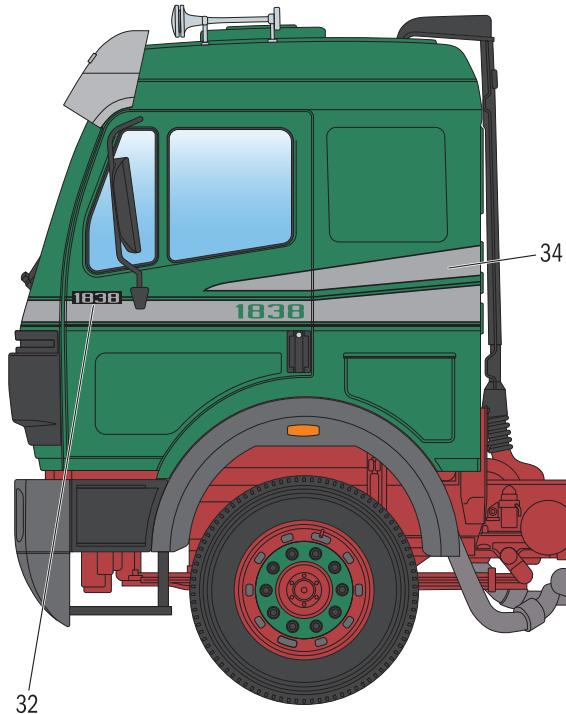
VERSION B

FLAT BLACK
ITALERI 4768AP

FLAT GUN METAL
ITALERI 4768AP

DARK GREY
F.S. 36099

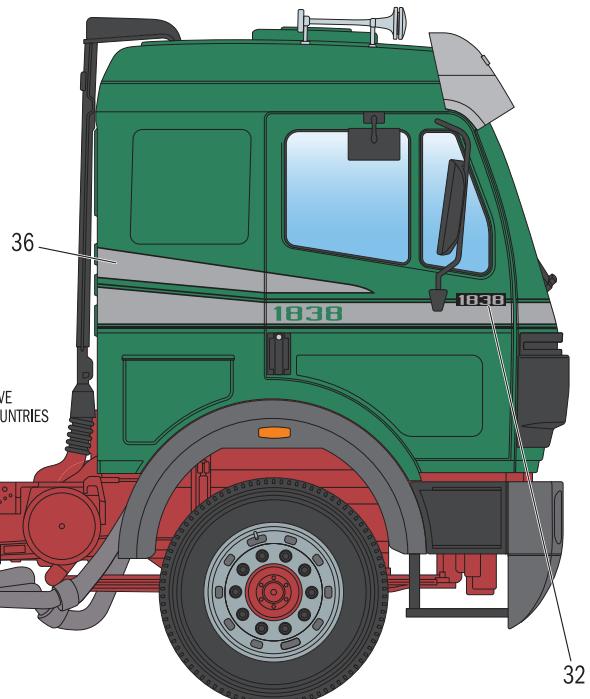
GLOSS SILVER
ITALERI 4678AP



SEMI-GLOSS INSIGNIA RED
F.S. 21136

GLOSS MEDIUM GREEN
F.S. 14090

LIGHT GREY
F.S.36495



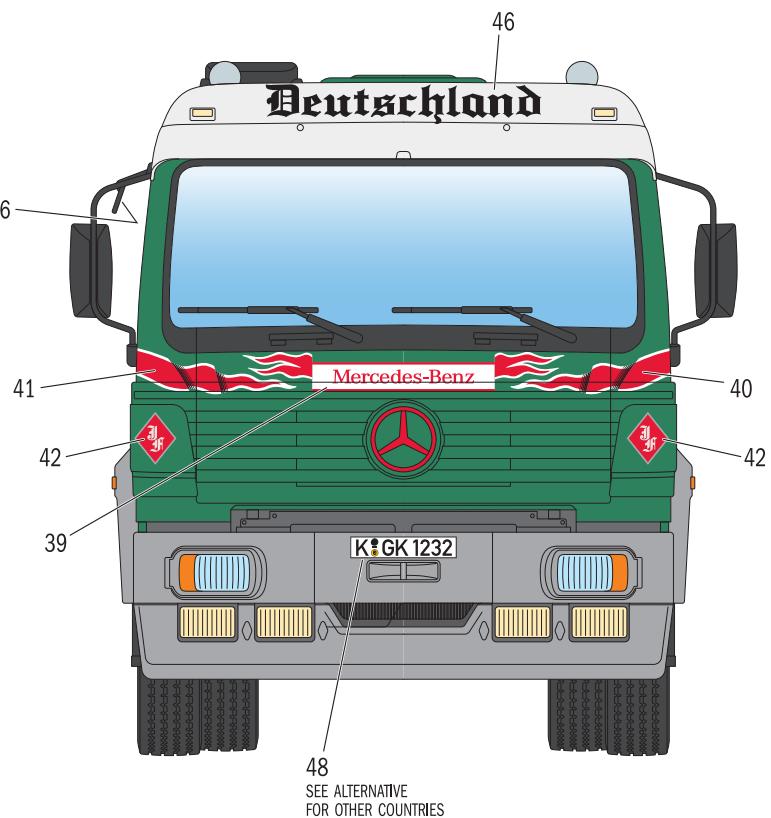
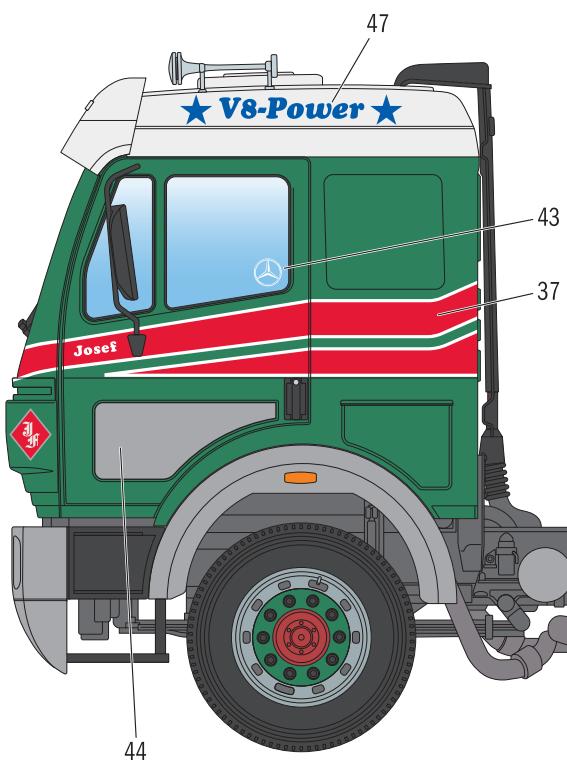
VERSION C

FLAT BLACK
ITALERI 4768AP

FLAT GUN METAL
ITALERI 4768AP

DARK GREY
F.S. 36099

GLOSS SILVER
ITALERI 4678AP

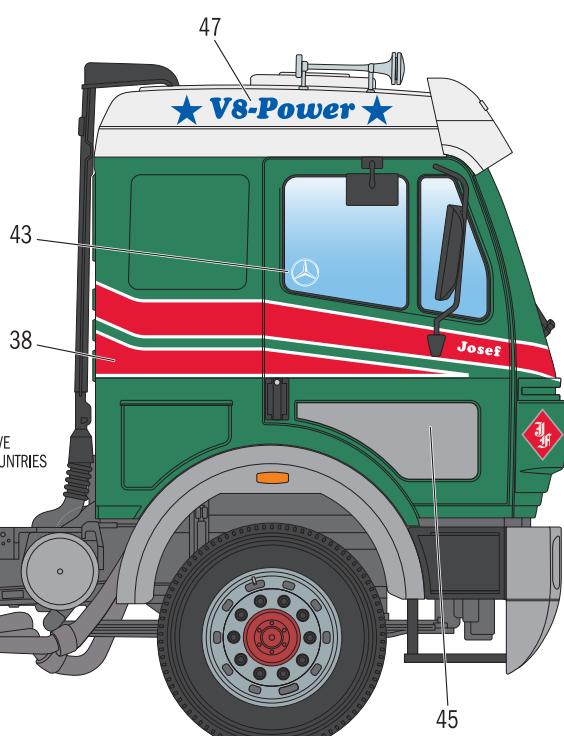


SEMI-GLOSS INSIGNIA RED
F.S. 21136

GLOSS WHITE
ITALERI 4696AP

GLOSS MEDIUM GREEN
F.S. 14090

METAL FLAT ALUMINIUM
ITALERI 4677AP



LICENSE PLATES LIST

K GK 1232	48	K GK 1232	49	BT-BJ-58	50	BT-BJ-58	51
DK 541 EA	52	DK 541 EA	53	M 466002	54	M 466002	55
PHR 622	56	PHR 622	57	G 9694 D	58	G 9694 D	59
YY 83118	60	YY 83118	61	ATA-315	62	ATA-315	63
E-056360	64	E-056360	65	641 MW 961	66	641 MW 961	67
RRE H 838	69	RRE H 838	70	FRONT		REAR	68
FRONT		REAR		VS-86902	72	VS-86902	73
				FRONT		REAR	74
(CH)							



KIT No 3956 Scale 1:24 - Mercedes Benz SK 1844 LS V8

CONTACT OUR COSTUMER SERVICE ON WWW.ITALERI.COM

NAME
NAME
NAME
NOM
NOMBRE
NAAM

COUNTRY
NATIONE
LAND
PAYS
PAIS
LAND

E-MAIL (*required) _____

DEFECTIVE PARTS
PARTI DIFETTOSE
DEFekte TEILE
PIECES DEFECTUEUSES
PIEZAS DEFECTUOSAS
DEFECTE ONDERDELEN

DATE OF BIRTH
DATA DI NASCITA
GEBURTSDATUM
DATE DE NAISSANCE
NACIDO/A EL
GEBOORTEDATUM

PLACE OF PURCHASE
ACQUISTATO PRESSO
ORT DES KAUFES
LIEU D'ACHAT
LUGAR DE COMPRA
PLAATS VAN AANKOOP

Retail Store
Negozio
Einzelhandel
Detailant
Detallista
Detailhandel

Hyper Market
Grande Magazzino
Ander
Gran Surface
Gran Almacen
Hypermarket

ITALERI S.p.A.
Via Pradazzo, 6/B
40012 - Calderara di Reno (BO) ITALY
fax: 0039 51 726 459
e-mail: italeri@italeri.com
www.italeri.com